

**Niemcy-Schleswig: Sprzęt ratunkowy i awaryjny**

OJ S 77/2021 21/04/2021

Ogłoszenie o zamówieniu

Dostawy

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

**Sekcja I: Instytucja zamawiająca**

---

**I.1. Nazwa i adresy**

Oficjalna nazwa: Rettungsdienst des Kreises Schleswig-Flensburg AöR

Adres pocztowy: Lollfuß 85

Miejscowość: Schleswig

Kod NUTS: DEF0C Schleswig-Flensburg

Kod pocztowy: 24837

Państwo: Niemcy

E-mail: [info@rettungsdienst-sl-fl.de](mailto:info@rettungsdienst-sl-fl.de)

Tel.: +49 46214229999

Faks: +49 46214229998

**Adresy internetowe:**

Główny adres: <https://www.rettungsdienst-sl-fl.de>

**I.3. Komunikacja**

Nieograniczony, pełny i bezpośredni dostęp do dokumentów zamówienia można uzyskać bezpłatnie pod adresem: <https://abruf.bi-medien.de/D443084103>

Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przysyłać drogą elektroniczną za pośrednictwem: <http://www.bi-medien.de>

Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przysyłać na adres podany powyżej

Więcej informacji można uzyskać pod następującym adresem:

Oficjalna nazwa: Kreis Schleswig-Flensburg

Adres pocztowy: Flensburger Str. 7

Miejscowość: Schleswig

Kod NUTS: DEF0C Schleswig-Flensburg

Kod pocztowy: 24837

Państwo: Niemcy

Osoba do kontaktów: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [zentrale.vergabestelle@schleswig-flensburg.de](mailto:zentrale.vergabestelle@schleswig-flensburg.de)

Tel.: +49 462187209

Faks: +49 462187308

**Adresy internetowe:**

Główny adres: <https://www.schleswig-flensburg.de>

**I.4. Rodzaj instytucji zamawiającej**

Podmiot prawa publicznego

**I.5. Główny przedmiot działalności**

Zdrowie

### II.1. Wielkość lub zakres zamówienia

#### II.1.1. Nazwa

Patientensimulatoren für den Rettungsdienst des Kreises Schleswig-Flensburg  
Numer referencyjny: 46-2300-2021

#### II.1.2. Główny kod CPV

35112000 Sprzęt ratunkowy i awaryjny

#### II.1.3. Rodzaj zamówienia

Dostawy

#### II.1.4. Krótki opis

Es ist beabsichtigt, jeweils einen Patientensimulator aus dem ALS-Bereich in den Altersklassen Erwachsener, Kind, Baby/Neugeborenes sowie einen Patientensimulator aus dem BLS-Bereich in der Altersklasse Erwachsener, also insgesamt 4 Patientensimulatoren sowie ein mobiles Videodebriefingsystem (Hard- und Software), für die Notfallsanitäter-Ausbildung anzuschaffen.

#### II.1.5. Szacunkowa całkowita wartość

#### II.1.6. Informacje o częściach

To zamówienie podzielone jest na części: nie

### II.2. Opis

#### II.2.3. Miejsce świadczenia usług

Kod NUTS: DEF0C Schleswig-Flensburg  
Główne miejsce lub lokalizacja realizacji: 24837 Schleswig

#### II.2.4. Opis zamówienia

Die Anforderungen an die Patientensimulatoren basieren auf den Anforderungen zur Schulung vollständiger, auch komplexer, Handlungsabläufe zur Vermittlung von Hand-lungskompetenz sowie auf den durch die Lernenden durchzuführenden Maßnahmen gemäß den jeweils aktuellen Algorithmen für den Rettungsdienst im Land Schleswig-Holstein (Schu-lungs- und Prüfungsgrundlage) sowie der Version Schleswig-Flensburg (Arbeitsgrundlage).

#### II.2.5. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryteria określone poniżej  
Kryterium jakości - Nazwa: Verfahren / Konzeption / Waga: 70  
Kryterium kosztu - Nazwa: Preis / Waga: 30

#### II.2.6. Szacunkowa wartość

#### II.2.7. Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów

Początek: 25/06/2021  
Niniejsze zamówienie podlega wznowieniu: nie

#### II.2.10. Informacje o ofertach wariantowych

Dopuszcza się składanie ofert wariantowych: nie

#### II.2.11.

## **Informacje o opcjach**

Opcje: nie

### **II.2.13. Informacje o funduszach Unii Europejskiej**

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: nie

### **II.2.14. Informacje dodatkowe**

## **Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym**

---

### **III.1. Warunki udziału**

#### **III.1.1. Zdolność do prowadzenia działalności zawodowej, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego**

Wykaz i krótki opis warunków:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft,
- Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung,
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt,
- Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation,
- Angaben zur Eintragung ins Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens,
- Formblatt Verpflichtungserklärung gemäß § 4 VGSH.

#### **III.1.2. Sytuacja ekonomiczna i finansowa**

Wykaz i krótki opis kryteriów kwalifikacji:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Angaben zum Umsatz des Unternehmens, Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,
- Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung, Vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

#### **III.1.3. Zdolność techniczna i kwalifikacje zawodowe**

Wykaz i krótki opis kryteriów kwalifikacji:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Für mind. 3 der in der Eigenerklärung zur Eignung angegebenen Referenzen und bei noch nicht ausgeführter Leistung: Vorlage des Nachweises über die notwendige Fachkunde zur Erbringung der ausgeschriebenen Leistung,
- Angaben zu den für die Ausführung der Leistung zur Verfügung stehenden Arbeitskräften,
- Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

## **Sekcja IV: Procedura**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Rodzaj procedury**

Procedura otwarta

#### **IV.1.3. Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów**

#### **IV.1.8. Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)**

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych: tak

#### **IV.2. Informacje administracyjne**

##### **IV.2.2. Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału**

Data: 17/05/2021 Czas lokalny: 11:00

##### **IV.2.3. Szacunkowa data wysłania zaproszeń do składania ofert lub do udziału wybranym kandydatom**

##### **IV.2.4. Języki, w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału** Niemiecki

##### **IV.2.6. Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą**

Oferta musi zachować ważność do: 17/06/2021

##### **IV.2.7. Warunki otwarcia ofert**

Data: 17/05/2021 Czas lokalny: 11:00

Miejsce:

Ort: Kreis Schleswig-Flensburg

Flensburger Str. 7

24837 Schleswig.

#### **Sekcja VI: Informacje uzupełniające**

---

##### **VI.1. Informacje o powtarzającym się charakterze zamówienia**

Jest to zamówienie o charakterze powtarzającym się: nie

##### **VI.3. Informacje dodatkowe**

Vergabeunterlagen in elektronischer Form:

Informationen zum Abruf der Vergabeunterlagen: siehe I.3).

Kommunikation:

Anfragen zum Verfahren können elektronisch über die B\_I eVergabe ([www.bi-medien.de](http://www.bi-medien.de)) oder an die unter I.3) genannte Adresse gestellt werden.

Angebotsabgabe:

Angebote können abgegeben werden:

— schriftlich,

— elektronisch in Textform.

Bei elektronischer Angebotsübermittlung in Textform ist der Bieter und die zur Vertretung des Bieters berechnete natürliche Person zu benennen. Das Angebot ist zusammen mit den Anlagen bis zum Ablauf der Angebotsfrist über die B\_I eVergabe ([www.bi-medien.de](http://www.bi-medien.de)) zu übermitteln.

Zugang zur elektronischen Kommunikation bzw. Angebotsabgabe als registrierter Nutzer der B\_I eVergabe über den Menüpunkt - Meine Vergaben - unter dem B\_I code D443084103 im Bereich — Mitteilungen — bzw. — Angebot — .

Informationen zu den Registrierungsmöglichkeiten sind zu finden unter:

<https://www.bi-medien.de/bi-medien/produkte/de-bimedien-produkte.bi>.

##### **VI.4. Procedury odwoławcze**

###### **VI.4.1.**

### **Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Adres pocztowy: Düsternbrooker Weg 94

Miejscowość: Kiel

Kod pocztowy: 24171

Państwo: Niemcy

E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Tel.: +49 4319884640

Faks: +49 4319884702

Adres internetowy: <http://www.wirtschaftsministerium.schleswig-holstein.de>

#### **VI.4.3. Składanie odwołań**

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor den Vergabekammern (§ 155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1

GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt;
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Ist der Zuschlag bereits erteilt, kann die Unwirksamkeit eines Vertrages nach § 135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU.

#### **VI.4.4. Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**

Oficjalna nazwa: Nachprüfstelle im Innenministerium des Landes Schleswig-Holstein

Adres pocztowy: Düsternbrooker Weg 92

Miejscowość: Kiel

Kod pocztowy: 24105

Państwo: Niemcy

E-mail: [poststelle@imlandsh.de](mailto:poststelle@imlandsh.de)

Tel.: +49 4319882785

Faks: +49 4319883358

Adres internetowy: <http://www.landesregierung.schleswig-holstein.de>

#### **VI.5. Data wysłania niniejszego ogłoszenia**

16/04/2021

